



**Φορέας Παροχής Συνοδευτικών Υποστηρικτικών Υπηρεσιών «Ευρωπαϊκό Πολιτιστικό & Ερευνητικό Κέντρο Αθηνών» (Φ.Π.Σ.Υ.Υ. «Ε.Π.Ε.Κ.Α.»)**  
 Κανάρη 20 ΤΚ 10674 Αθήνα, τηλ.: 210-3625300, fax: 210-3618341  
 e-mail: [info@depeka.gr](mailto:info@depeka.gr) URL: [www.epeka.gr](http://www.epeka.gr)

**Απρίλιος 2015**

Ο Φορέας Παροχής Συνοδευτικών Υποστηρικτικών Υπηρεσιών «Ευρωπαϊκό Πολιτιστικό και Ερευνητικό Κέντρο Αθηνών» (Φ.Π.Σ.Υ.Υ. «Ε.Π.Ε.Κ.Α.») υλοποιεί το Έργο 1.1.ε/13 «Διερμηνεία και διαπολιτισμική μεσολάβηση σε υπηρεσίες μιας στάσης για την έκδοση αδειών διαμονής (one stop shops) των Αποκεντρωμένων Διοικήσεων της χώρας» (Ετήσιο Πρόγραμμα 2013 ΕΤΕ, αρ. εγκρ. απόφασης 24241/2.4.2015 ΑΔΑ: 64ΦΠ465ΦΘΕ-004, Υπουργείο Εσωτερικών & Διοικητικής Ανασυγκρότησης), που εντάσσεται στην Προτεραιότητα 1 «Υλοποίηση δράσεων που εφαρμόζουν τις Κοινές Βασικές Αρχές για την ενταξιακή πολιτική των μεταναστών στην Ευρωπαϊκή Ένωση», Δράση 1.1/13 «Πληροφόρηση- Εξυπηρέτηση πολιτών τρίτων χωρών νομίμως διαμενόντων στη χώρα», στο πλαίσιο του Ετήσιου Προγράμματος 2013 του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ένταξης υπηκόων τρίτων χωρών (Ε.Τ.Ε.) (Διεύθυνση Μεταναστευτικής Πολιτικής-Τμήμα Κοινωνικής Ένταξης Υπουργείου Εσωτερικών & Διοικητικής Ανασυγκρότησης) και συγχρηματοδοτείται κατά 95% από Κοινοτικούς Πόρους και κατά 5% από Εθνικούς Πόρους, και

**ΠΡΟΣΚΛΑΙΕΙ****τους/τις ενδιαφερόμενους/ες υποψηφίους/ες που πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις για να συμμετέχουν ως Διερμηνείς/Διαπολιτισμικοί Μεσολαβητές**

**Αντικείμενο Έργου γενικά:** η διερμηνεία/διαπολιτισμική μεσολάβηση σε (9) Δομές Υπηρεσιών μιας Στάσης (Υ.Μ.Σ.) των Αποκεντρωμένων Διοικήσεων της χώρας σε περιοχές των Περιφερειών Αττικής, Κεντρικής Μακεδονίας, Πελοποννήσου, Δυτικής Ελλάδας, οι οποίες παρουσιάζουν μεγάλο αριθμό εξυπηρετούμενων μεταναστών-π.τ.χ. και ιδιαίτερα αυξημένες ανάγκες διερμηνείας και διαπολιτισμικής μεσολάβησης, και ειδικότερα στις Υ.Μ.Σ. : Υπουργείο Εσωτερικών & Διοικητικής Ανασυγκρότησης, Αθηνών Α', Αθηνών Β', Ανατολικής Αττικής & Πειραιά, Ν. Θεσσαλονίκης, Ν. Ημαθίας, Ν. Αχαΐας, Ν. Κορινθίας. Στις ενέργειες του έργου, πλέον των υπηρεσιών διερμηνείας/διαπολιτισμικής μεσολάβησης, συμπεριλαμβάνεται η παραγωγή-εκτύπωση-διανομή ενημερωτικού υλικού (booklet) σχετικά με τις διαδικασίες και τα δικαιολογητικά έκδοσης/ανανέωσης αδειών διαμονής καθώς και ενέργειες δημοσιοποίησης, αξιολόγησης και παρακολούθησης του προγράμματος.

**Περιγραφή υπηρεσιών υποψηφίων:**

- υποδοχή των εξυπηρετούμενων μεταναστών-π.τ.χ. στις Υ.Μ.Σ. παρέμβασης, καταγραφή σε ειδική λίστα, σύμφωνα με τους όρους της σχετικής πρόσκλησης,
- πληροφόρησή τους σχετικά με την υποβολή αιτήσεων και την έκδοση/ανανέωση αδειών διαμονής, επεξήγηση/μετάφραση των πληροφοριών/διευκρινήσεων των υπαλλήλων των Υ.Μ.Σ. προς τους εξυπηρετούμενους, αλλά και τις απαντήσεις, απορίες ή ερωτήσεις των εξυπηρετούμενων προς τους υπαλλήλους, επεξήγηση συμπλήρωσης των πεδίων των εντύπων/αιτήσεων σε γλώσσα που κατανοούν οι εξυπηρετούμενοι, παροχή κάθε άλλης απαραίτητης καθοδήγησης και διευκόλυνσή τους στις συναλλαγές με τους υπαλλήλους, εντός των Υ.Μ.Σ. παρέμβασης,
- παροχή λοιπών υποστηρικτικών υπηρεσιών προς τους επωφελομένους μετανάστες που σχετίζονται με τη γενικότερη εξυπηρέτησή τους στις Υ.Μ.Σ. παρέμβασης, στο βαθμό που είναι εφικτό και επιτρέπεται κατά τους όρους του προγράμματος (π.χ. συνοδεία σε κείμενες υπηρεσίες για την κάλυψη έκτακτων αναγκών διερμηνείας/διαπολιτισμικής μεσολάβησης, στο βαθμό που αυτό είναι εφικτό και εφόσον κρίνεται απαραίτητο),
- λοιπές συναφείς υπηρεσίες.

**Αριθμός διερμηνέων/διαπολιτισμικών μεσολαβητών ανά Υ.Μ.Σ. υλοποίησης:**

Α/Α	ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΙΑΣ ΣΤΑΣΗΣ / ΠΕΡΙΟΧΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΔΙΕΡΜΗΝΕΩΝ/ΔΙΑΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΩΝ ΜΕΣΟΛΑΒΗΤΩΝ
1	ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ & ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ	Πέντε (5)
	<b>ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΤΤΙΚΗΣ</b>	
2	ΔΝ/ΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΑΘΗΝΩΝ Α'	Πέντε (5)
3	ΔΝ/ΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΑΘΗΝΩΝ Β'	Πέντε (5)
4	ΔΝ/ΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ	Πέντε (5)
5	ΔΝ/ΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΑΤΤΙΚΗΣ & ΠΕΙΡΑΙΑ	Πέντε (5)
	<b>ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ-ΘΡΑΚΗΣ</b>	
6	ΤΜΗΜΑ ΑΔΕΙΩΝ ΔΙΑΜΟΝΗΣ Ν. ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (ΕΔΡΑ ΘΕΣ/ΚΗ)	Πέντε (5)
7	ΤΜΗΜΑ ΑΔΕΙΩΝ ΔΙΑΜΟΝΗΣ Ν. ΗΜΑΘΙΑΣ	Τρεις(3)
	<b>ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΜΕΝΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ, ΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ &amp; ΙΟΝΙΟΥ</b>	
8	ΤΜΗΜΑ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ Ν.ΑΧΑΪΑΣ	Τρεις(3)
9	ΤΜΗΜΑ ΑΛΛΟΔΑΠΩΝ & ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ Ν.ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ	Τρεις(3)
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>Τριάντα Εννέα (39)</b>

**Δικαιώμα Συμμετοχής:** Διερμηνείς/διαπολιτισμικοί μεσολαβητές:

- άνεργοι/ες, εργαζόμενοι/ες με οποιαδήποτε μορφή σχέσης εργασίας, αυτοαπασχολούμενοι/ες ή μερικώς απασχολούμενοι/ες.

**Κριτήρια επιλογής:****Α) Τυπικά κριτήρια, τα οποία αφορούν τα ελάχιστα απαιτούμενα προσόντα των υποψηφίων.**

- υποχρεωτικά κατ' ελάχιστον επαρκής γνώση της ελληνικής γλώσσας και μιας (1) τουλάχιστον εκ των εξής γλωσσών: αγγλικής, γαλλικής, αλβανικής, ρωσικής, ουρντού, κινέζικης, σύμφωνα με τους όρους της πρόσκλησης. Σε κάθε περίπτωση, κατά την επιλογή, θα λαμβάνονται υπόψη οι ελάχιστοι όροι της πρόσκλησης ώστε, οι διερμηνείς/διαπολιτισμικοί μεσολαβητές που επιλέγονται να γνωρίζουν και να μπορούν να εξυπηρετούν τουλάχιστον τρεις (3) διαφορετικές γλώσσες, ανάλογα με τις ανάγκες κάθε Υ.Μ.Σ.

**Β) αντικειμενικά κριτήρια, τα οποία αφορούν επιπλέον στην κοινωνική, οικογενειακή και οικονομική τους κατάσταση (συγκεκριμένη βαθμολόγηση)****Γ) υποκειμενικά κριτήρια, π.χ. αίσθημα συνεργασίας, προσωπικό προφίλ, συνολική παρουσία κλπ. (βαθμολόγηση κατά την κρίση της επιτροπής)****Δικαιολογητικά Συμμετοχής:****Δικαιολογητικά και κριτήρια προτεραιότητας-επιλεξιμότητας υποψηφίων:**

- Αίτηση με φωτογραφία στην 1η σελίδα
  - Βιογραφικό σημείωμα.
  - Επικυρωμένο αντίγραφο δελτίου αστυνομικής ταυτότητας (διπλής όψεως)/Διαβατηρίου ή άδειας παραμονής.
  - Επικυρωμένο αντίγραφο δελτίου ανεργίας σε ισχύ κατά την ημερομηνία αίτησης (αν υπάρχει).
  - Επικυρωμένα αντίγραφα επαγγελματικής εμπειρίας (βεβαίωση εργοδότη για εργαζόμενους/ βεβαίωση έναρξης επιτηδεύματος για αυτοαπασχολούμενους).
  - Επικυρωμένα αντίγραφα τίτλων σπουδών και πρόσθετης επιμόρφωσης (σπουδές, ξένες γλώσσες, βεβαιώσεις συμμετοχής σε προγράμματα εκπαίδευσης, γνώση Η/Υ, πιστοποιητικό ελληνομάθειας ή τεστ ελληνικής γλώσσας επιπέδου Α' ή Β' για διερμηνείς/ διαπολιτισμικούς μεσολαβητές άλλων χωρών κλπ.)
  - Εκκαθαριστικό σημείωμα του οικονομικού έτους 2014 ή Υπεύθυνη Δήλωση του Ν.1599/86 περί μη υποχρέωσης υποβολής φορολογικής δήλωσης θεωρημένη από την αρμόδια Δ.Ο.Υ.
  - Σχετικά αποδεικτικά/ βεβαιώσεις ένταξης σε ευπαθείς κοινωνικά ομάδες (αν υπάρχει).
  - Πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης.
  - Σχετικά αποδεικτικά/ βεβαιώσεις συμμετοχής σε δράσεις εθελοντισμού (αν υπάρχει).

**Πληροφορίες για διαδικασία υποβολής αιτήσεων/δικαιολογητικών:**

- Για Υ.Μ.Σ. Αττικής: Δομή Αθηνών :Χ. Μούσκου 18-Α.ΤΚ 15772 Ιλίσια-Ζωγράφου τηλ. 210 7707990, e-mail: [info@depeka.gr](mailto:info@depeka.gr)
- Για Υ.Μ.Σ. Κ.Μακεδονίας: Δομή Θεσσαλονίκης: Βάχκου 19-23 Πύλη Αξίου ΤΚ.54629, τηλ. 2310 544196, e-mail: [info@depeka.gr](mailto:info@depeka.gr)
- Για Υ.Μ.Σ. Πελοποννήσου, Δ.Ελλάδας: Δομή Καλαμάτας : Αγία Τριάδα Δυτικό Κέντρο ΤΚ.24100, τηλ. 27210 97222, e-mail: [info@depeka.gr](mailto:info@depeka.gr)

Η Δράση 1.1/13 «Πληροφόρηση- Εξυπηρέτηση πολιτών τρίτων χωρών νομίμως διαμενόντων στη χώρα», Έργο 1.1.ε/13 «Διερμηνεία και διαπολιτισμική μεσολάβηση σε υπηρεσίες μιας στάσης για την έκδοση αδειών διαμονής (one stop shops) των Αποκεντρωμένων Διοικήσεων της χώρας» συνολικού προϋπολογισμού ΕΥΡΩ 230.000,00 συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης κατά 95% από Κοινοτικούς Πόρους και κατά 5% από Εθνικούς Πόρους.

